

## РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1206/2010 НА КОМИСИЯТА

от 16 декември 2010 година

за определяне на възстановяванията при износ на говеждо и телешко месо

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 година за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти <sup>(1)</sup>, и по-специално член 164, параграф 2 и член 170 във връзка с член 4 от него,

като имат предвид, че:

- (1) В член 162, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 предвижда, че разликата между цените на световния пазар на продуктите, посочени в част XV от приложение I към горепосочения регламент, и цените на пазара на Общността може да бъде покрита с възстановявания при износ.
- (2) Поради настоящата ситуация на пазара на говеждо и телешко месо следва да бъдат определени възстановявания при износ съгласно правилата и някои критерии, посочени в членове 162, 163, 164, 167, 168 и 169 от Регламент (ЕО) № 1234/2007.
- (3) Член 164, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 предвижда, че възстановяването може да варира според местоназначението, особено когато това е необходимо поради състоянието на световния пазар, специфичните изисквания на някои пазари или задължения, произтичащи от споразумения, сключени в съответствие с член 300 от Договора.
- (4) Възстановяванията следва да бъдат предоставени само за продуктите, за които е разрешено свободно движение в Съюза и които имат здравната маркировка, посочена в член 5, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно определяне на специфични хигиенни правила за храните от животински произход <sup>(2)</sup>. Тези продукти трябва да отговарят на изискванията, определени в Регламент (ЕО) № 852/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно хигиена на храните <sup>(3)</sup> и Регламент (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно определяне на специфични хигиенни правила за храните от животински произход <sup>(4)</sup>.

- (5) Съгласно член 7, параграф 2, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1359/2007 на Комисията от 21 ноември 2007 година за определяне на условията за предоставяне на специални възстановявания при износ за някои разфасовки обезкостено месо от животни от рода на едрия рогат добитък <sup>(5)</sup> размерът на специалното възстановяване се намалява, ако количеството на разфасовките обезкостено месо, предназначено за износ, е по-малко от 95 %, но не по-малко от 85 % от общото тегло на разфасовките, получени от обезкостяването.
- (6) Прилаганите понастоящем възстановявания са определени с Регламент (ЕС) № 840/2010 на Комисията <sup>(6)</sup>. Този регламент следва да бъде отменен, тъй като е необходимо да се определят нови възстановявания.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## Член 1

1. Възстановявания при износ по член 164 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 се предоставят за продуктите и за сумите, посочени в приложението към настоящия регламент при спазване на условията, предвидени в параграф 2 от същия член.

2. Продуктите, за които може да се предостави възстановяване по силата на параграф 1, отговарят на изискванията на Регламент (ЕО) № 852/2004 и Регламент (ЕО) № 853/2004 и по-специално са произведени в одобрено предприятие и изпълняват условията за здравната маркировка, посочени в раздел I, глава III от приложение I към Регламент (ЕО) № 853/2004.

## Член 2

В случая, посочен в член 7, параграф 2, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1359/2007, ставката на възстановяванията за продукти, попадащи под продуктов код 0201 30 00 9100, се намалява с 3,5 EUR/100 kg.

## Член 3

Регламент (ЕС) № 840/2010 се отменя с настоящото.

<sup>(1)</sup> ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55.

<sup>(3)</sup> ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 1.

<sup>(4)</sup> ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 206.

<sup>(5)</sup> ОВ L 304, 22.11.2007 г., стр. 21.

<sup>(6)</sup> ОВ L 250, 24.9.2010 г., стр. 14.

## Член 4

Настоящият регламент влиза в сила на 17 декември 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 16 декември 2010 година.

*За Комисията,  
от името на председателя,*

Jean-Luc DEMARTY

*Генерален директор на Генерална дирекция  
„Земеделие и развитие на селските райони“*

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## Възстановявания при износ в сектора на говеждото и телешкото месо, приложими от 17 декември 2010 година

Код на продуктите	Местоназначение	Мерна единица	Сума на възстановяване
0102 10 10 9140	B00	EUR/100 кг живо тегло	12,9
0102 10 30 9140	B00	EUR/100 кг живо тегло	12,9
0201 10 00 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 кг нетно тегло	18,3
	B03	EUR/100 кг нетно тегло	10,8
0201 10 00 9130 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 кг нетно тегло	24,4
	B03	EUR/100 кг нетно тегло	14,4
0201 20 20 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 кг нетно тегло	24,4
	B03	EUR/100 кг нетно тегло	14,4
0201 20 30 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 кг нетно тегло	18,3
	B03	EUR/100 кг нетно тегло	10,8
0201 20 50 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 кг нетно тегло	30,5
	B03	EUR/100 кг нетно тегло	17,9
0201 20 50 9130 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 кг нетно тегло	18,3
	B03	EUR/100 кг нетно тегло	10,8
0201 30 00 9050	US <sup>(3)</sup>	EUR/100 кг нетно тегло	3,3
	CA <sup>(4)</sup>	EUR/100 кг нетно тегло	3,3
0201 30 00 9060 <sup>(6)</sup>	B02	EUR/100 кг нетно тегло	11,3
	B03	EUR/100 кг нетно тегло	3,8
0201 30 00 9100 <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>	B04	EUR/100 кг нетно тегло	42,4
	B03	EUR/100 кг нетно тегло	24,9
	EG	EUR/100 кг нетно тегло	51,7
0201 30 00 9120 <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>	B04	EUR/100 кг нетно тегло	25,4
	B03	EUR/100 кг нетно тегло	15,0
	EG	EUR/100 кг нетно тегло	31,0
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 кг нетно тегло	8,1
	B03	EUR/100 кг нетно тегло	2,7
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 кг нетно тегло	8,1
	B03	EUR/100 кг нетно тегло	2,7
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 кг нетно тегло	8,1
	B03	EUR/100 кг нетно тегло	2,7
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 кг нетно тегло	8,1
	B03	EUR/100 кг нетно тегло	2,7
0202 30 90 9100	US <sup>(3)</sup>	EUR/100 кг нетно тегло	3,3
	CA <sup>(4)</sup>	EUR/100 кг нетно тегло	3,3

Код на продуктите	Местоназначение	Мерна единица	Сума на възстановяване
0202 30 90 9200 <sup>(6)</sup>	B02	EUR/100 кг нетно тегло	11,3
	B03	EUR/100 кг нетно тегло	3,8
1602 50 31 9125 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 кг нетно тегло	11,6
1602 50 31 9325 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 кг нетно тегло	10,3
1602 50 95 9125 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 кг нетно тегло	11,6
1602 50 95 9325 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 кг нетно тегло	10,3

NB: Кодовете на продуктите, както и кодовете на местоназначенията от серия „А“ са посочени в Регламент (ЕИО) № 3846/87 на Комисията (ОВ L 366, 24.12.1987 г., стр. 1).

Кодовете на местоназначенията са посочени в Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19).

Другите местоназначения са определени, както следва:

B00: всички местоназначения (трети страни, други територии, проповолствено снабвяване и местоназначения, приравнени към износ извън Съюза).

B02: B04 и местоназначение EG.

B03: Албания, Хърватска, Босна и Херцеговина, Сърбия, Косово (\*), Черна гора, Бивша югославска република Македония, проповолствено снабвяване и местоназначения, посочени в членове 33 и 42 и, ако е приложимо, в член 41 от Регламент (ЕО) № 612/2009 на Комисията (ОВ L 186, 17.7.2009 г., стр. 1).

B04: Турция, Украйна, Беларус, Молдова, Русия, Грузия, Армения, Азербайджан, Казахстан, Туркменистан, Узбекистан, Таджикистан, Киргизстан, Мароко, Алжир, Тунис, Либия, Ливан, Сирия, Ирак, Иран, Израел, Западният бряг на река Йордан/ивица Газа, Йордания, Саудитска арабия, Кувейт, Бахрейн, Катар, Обединени арабски емирства, Оман, Йемен, Пакистан, Шри Ланка, Мианмар (Бирма), Тайланд, Виетнам, Индонезия, Филипини, Китай, Северна Корея, Хонконг, Сулан, Мавритания, Мали, Буркина Фасо, Нигер, Чад, Кабо Верде, Сенегал, Гамбия, Гвинея Бисау, Гвинея, Сиера Леоне, Либерия, Кот д'Ивоар, Гана, Того, Бенин, Нигерия, Камерун, Централноафриканска република, Екваториална Гвинея, Сао Томе и Принсипи, Габон, Конго, Демократична република Конго, Руанда, Бурунди, Света Елена и зависимите територии, Ангола, Етиопия, Еритрея, Джибути, Сомалия, Уганда, Танзания, Сейшелски острови и зависимите територии, британска територия в Индийския океан, Мозамбик, остров Мавриций, Комори, Майот, Замбия, Малави, Южна Африка, Лесото.

(\*) Както е определено в Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации от 10 юни 1999 г.

(1) Приемането в тази подпозиция става след представяне на удостоверение, посочено в приложението към Регламент (ЕО) № 433/2007 на Комисията (ОВ L 104, 21.4.2007 г., стр. 3).

(2) Възстановяването е отпуснато на основание съответствие на условията, посочени в Регламент (ЕО) № 1359/2007 на Комисията (ОВ L 304, 22.11.2007 г., стр. 21), както е изменен, и, ако е приложимо, в Регламент (ЕО) № 1741/2006 на Комисията (ОВ L 329, 25.11.2006 г., стр. 7).

(3) Реализирани според условията на Регламент (ЕО) № 1643/2006 на Комисията (ОВ L 308, 8.11.2006 г., стр. 7).

(4) Реализирани според условията, посочени в Регламент (ЕО) № 1041/2008 на Комисията (ОВ L 281, 24.10.2008 г., стр. 3).

(5) Предоставянето на възстановяване е подчинено на условията, посочени в Регламент (ЕО) № 1731/2006 на Комисията (ОВ L 325, 24.11.2006 г., стр. 12).

(6) Съдържанието на постно говеждо и телешко месо след отстраняване на мастната тъкан се определя според процедурата за анализ, посочена в приложението към Регламент (ЕИО) № 2429/86 на Комисията (ОВ L 210, 1.8.1986 г., стр. 39).

Изразът „средно процентно съдържание“ се отнася до количеството на пробата, така както е определено в член 2, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 765/2002 на Комисията (ОВ L 117, 4.5.2002 г., стр. 6). Пробата е взета от тази част на партидата, която е с най-висок риск.